



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



10445/11

(OR. en)

PRESSE 144  
PR CO 32

## **PRESSEMEDDELELSE**

3092. samling i Rådet

### **Almindelige anliggender**

Bruxelles, den 23. maj 2011

Formand

**János MARTONYI**  
Ungarns udenrigsminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10445/11

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet drøftede et forslag til kommenteret dagsorden for junimødet i **Det Europæiske Råd**.*

*Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet om resultatet af arbejdet vedrørende integrationen af **romabefolkningen** i EU. Rådet glædede sig over det fornyede engagement, som er kommet til udtryk hos samtlige medlemsstater med henblik på at fremme integration af romabefolkningen, og var enige om behovet for at sætte skub i lanceringen af en ny EU-ramme. Det besluttede at fremsende rapporten til Det Europæiske Råd til godkendelse på dets møde den 23.-24. juni.*

*Rådet vedtog konklusioner om evaluering af gennemførelse af EU's **charter om grundlæggende rettigheder**, om **havovervågning** og om regulering af og tilsyn med **råvaremarkeder** og dermed forbundne finansmarkeder.*

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>4</b>
 <b>PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT</b>	
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I JUNI .....	6
STRATEGIER FOR ROMAERNES INTEGRATION.....	7
CHARTRET OM GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER.....	8
UDVIDELSE - KROATIEN .....	9
 <b>ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT</b>	
<i>ALMINDELIGE ANLIGGENDER</i>	
– Havovervågning - <i>Rådets konklusioner</i> .....	10
<i>ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER</i>	
– Råstoffer og råvaremarkeder - <i>Rådets konklusioner</i> .....	10
<i>BUDGETTER</i>	
– EU's Solidaritetsfond til fordel for Den Tjekkiske Republik, Slovenien og Kroatien.....	11
<i>MILJØ</i>	
– Beskyttelse af Prespa Park-området .....	12

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**DELTAGERE****Belgien:**

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt udenrigsminister og minister for institutionelle reformer

**Bulgarien:**

Nikolay MLADENOV

Udenrigsminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Karel SCHWARZENBERG

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Danmark:**

Michael ZILMER-JOHNS

Statssekretær for udenrigspolitik, Ambassadør, Udenrigsministeriet

**Tyskland:**

Guido WESTERWELLE

Udenrigsminister

**Estland:**

Urmas PAET

Udenrigsminister

**Irland:**

Lucinda CREIGHTON

Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

**Grækenland:**

Marilisa XENOGIANNAKOPOULOU

Viceudenrigsminister

**Spanien:**

Diego LÓPEZ GARRIDO

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Frankrig:**

Laurant WAUQUIEZ

Europaminister

**Italien:**

Alfredo MANTICA

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Cypern:**

Andreas MAVROYIANNIS

Fast repræsentant

**Letland:**

Ilze JUHANSONE

Fast repræsentant

**Litauen:**

Raimundas KAROBLIS

Fast repræsentant

**Luxembourg:**

Christian BRAUN

Fast repræsentant

**Ungarn:**

János MARTONYI

Enikő GYÖRI

Udenrigsminister  
Viceminister for Europaspørgsmål**Malta**

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Nederlandene:**

Uri ROSENTHAL

Thom de BRUIJN

Udenrigsminister  
Fast repræsentant**Østrig:**

Wolfgang WALDNER

Statssekretær, Østrigs Forbundsministerium for Europæiske og Internationale Spørgsmål

**Polen:**

Mikolaj DOWGIELEWICZ

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Portugal:**

Pedro LOURTIE

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Rumænien:**

Bogdan AURESCU

Statssekretær

**Slovenien:**

Andreja JERINA

Statssekretær for Europaspørgsmål

**Slovakiet:**

Mikuláš DZURINDA

Udenrigsminister

**Finland:**

Jan STORE

Fast repræsentant

**Sverige:**

Birgitta OHLSSON

Europaminister

**Det Forenede Kongerige:**

David LIDINGTON

Viceeuropaminister

**Kommissionen**

Maroš ŠEFČOVIČ

Štefan FÜLE

Næstformand

Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I JUNI**

Rådet drøftede et forslag til kommenteret dagsorden for Det Europæiske Råds møde, der finder sted den 23. og 24. juni ([9786/11](#)).

Det Europæiske Råd forventes at fokusere på

- *Økonomisk politik*: afslutningen af det europæiske halvår 2011 (årlig overvågning af budgetpolitikker og strukturreformer), gennemgang af de fremskridt, der er gjort i forbindelse med EU's samlede reaktion på statsgældskrisen.
- *Migration*: gennemgang af de fremskridt, der er gjort i forbindelse med gennemførelsen af asyl- og migrationspolitikkerne og spørgsmål vedrørende den seneste udvikling i det sydlige Middelhavsområde.
- *Kroatien*: gennemgang af de fremskridt, der er gjort i forbindelse med forhandlingerne om Kroatiens tiltrædelse af EU.

Det Europæiske Råd vil også blive opfordret til at træffe afgørelse om udnævnelsen af en ny formand for Den Europæiske Centralbank. Det vil notere sig resultaterne af arbejdet vedrørende de midler, som kan fremme integrationen af romabefolkningen (jf. side 7), og vedrørende lanceringen af en strategi for Donauområdet.

Rådet vil yderligere drøfte forberedelserne på sin samling den 21. juni på grundlag af udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner.

## **STRATEGIER FOR ROMAERNES INTEGRATION**

Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet om resultatet af arbejdet vedrørende integrationen af romabefolkningen i EU. Det besluttede at fremsende rapporten til Det Europæiske Råd til godkendelse på dets møde den 23.-24. juni.

På trods af bestræbelserne på både nationalt og europæisk plan for at fremme romaernes integration, oplever mange af de anslået otte millioner EU-borgere, som er romaer, stadig fattigdom, social udstødelse, forskelsbehandling, adskillelse og utilstrækkelig adgang til grundlæggende rettigheder. Lignende problemer plager de anslået to til fire millioner romaer, der bor i EU's nabolande.

I en meddelelse vedtaget den 5. april anmoder Kommissionen medlemsstaterne til inden udgangen af året at forelægge strategier for romaernes integration, der fokuserer på uddannelse, beskæftigelse, sundhedspleje, og bolig (*dok. [8727/11](#)*).

Formandskabets rapport sammenfatter drøftelser på grundlag af Kommissionens meddelelse. Disse fandt sted:

- den 12. april på samlingen i Rådet for Retlige og Indre Anliggender,
- den 19. maj på en særlig samling i Rådet for Beskæftigelse, Socialpolitik, Sundhed og Forbrugerpolitik, hvor der også blev vedtaget konklusioner<sup>1</sup>, og
- den 20. maj på samlingen i Rådet for Uddannelse, Ungdom, Kultur og Sport i forbindelse med en debat om skolefrafald.

Rådet glædede sig over det fornyede engagement, som er kommet til udtryk hos samtlige medlemsstater med henblik på at fremme integration af romabefolkningen, og var enig om behovet for at sætte skub i lanceringen af en ny EU-ramme.

---

<sup>1</sup> Konklusioner om En EU-ramme for de nationale strategier for romaernes integration frem til 2020, [10025/11](#).

## **CHARTRET OM GRUNDLÆGGENDE RETTIGHEDER**

Rådet vedtog konklusioner om gennemførelse af EU's charter om grundlæggende rettigheder.

Konklusionerne, der var blevet udarbejdet som svar på Kommissionens beretning om chartrets anvendelse i 2010 ([8453/11](#)), fremhæver de foranstaltninger, som Rådet har gennemført, og indkredser områder for fremtidige initiativer.

Konklusionerne findes i [10139/1/11 REV 1](#).



**UDVIDELSE - KROATIEN**

Ministrene havde under middagen en udveksling af synspunkter om, hvordan den endelige fase af forhandlingerne med Kroatien kan gribes an for så vidt angår Kroatiens tiltrædelse af EU.

De noterede sig, at Kommissionen agter snarest muligt at forelægge udkast til EU's fælles holdninger for de resterende åbne kapitler i forhandlingerne.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **ALMINDELIGE ANLIGGENDER**

#### **Havovervågning - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusioner om havovervågningen ([9250/11](#)).

### **ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**

#### **Råstoffer og råvaremarkeder - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusioner om regulering af og tilsyn med råvaremarkeder og dermed forbundne finansmarkeder.

Konklusionerne, der bygger på en meddelelse fra Kommissionen ([5992/11](#)), understreger behovet for at forbedre kvaliteten og tilgængeligheden af data og styrke samarbejdet mellem reguleringsmyndighederne for finansmarkeder og reguleringsmyndighederne for råvaremarkeder.

De opfordrer til øget gennemsigtighed på råvaderivatmarkederne, navnlig ved at kræve, at investorerne underretter reguleringsmyndighederne om deres investeringspositioner ("positionsrapportering") for således mere effektivt at forebygge markedsmisbrug.

Konklusionerne findes i [9722/11](#).

**BUDGETTER****EU's Solidaritetsfond til fordel for Den Tjekkiske Republik, Slovenien og Kroatien**

Rådet vedtog sin holdning til forslag til ændringsbudget nr. 2/2011<sup>1</sup>, der godkender anvendelsen af 19,5 mio. EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger til finansiel bistand til Den Tjekkiske Republik, Slovenien og Kroatien efter de kraftige oversvømmelser i august og september 2010.

Forslaget til ændringsbudget foreslår, at finansiel bistand på 10,9 mio. EUR stilles til rådighed for Den Tjekkiske Republik, 7,5 mio. EUR for Slovenien og 1,18 mio. EUR for Kroatien.

I overensstemmelse med den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ønsker Rådet at anvende omlægning for at dække betalingerne, mens forpligtelserne vil føje sig til de eksisterende forpligtelser.

---

<sup>1</sup> Den polske, den portugisiske og den spanske delegation undlod at stemme.

**MILJØ**

**Beskyttelse af Prespa Park-området**

Rådet godkendte på EU's vegne en multilateral aftale om beskyttelse og bæredygtig udvikling af Prespa Park-området, et unikt naturmiljø af stor økologisk betydning ([16581/10](#)).

Aftalen er indgået med Grækenland, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der er fælles om Prespa Park-området.

---